

PL

ŁADOWARKA INDUKCYJNA

model: QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Urządzenie służy do bezprzewodowego ładowania kompatybilnych z tą metodą urządzeń.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Używaj tylko, zgodnych ze specyfikacją urządzenia przewodów i akcesoriów.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Podczas wyciągania z urządzenia kabla, chwytaj bezpośrednio za wtyczkę nigdy za sam kabel.

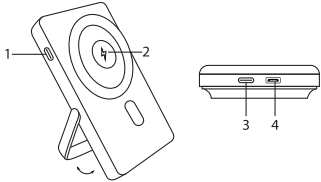
ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA AKUMULATORÓW:

Unikaj wystawiania wbudowanego akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na jego żywotność. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumula-

tora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeladowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj akumulatora dłużej niż jest to niezbędne do jego pełnego naładowania. Nie demontuj ani nie modyfikuj akumulatora. Nie zwieraj! Przed pierwszym użytkowaniem naładuj akumulator zgodnie z instrukcją ładowania.

UWAGA! Urządzenie emituje energię elektromagnetyczną o częstotliwości radiowej. Produkt spełnia wymagania standardów bezpieczeństwa i zaleceń dotyczących częstotliwości radiowych. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mające wpływ na pracę innych urządzeń.

BUDOWA URZĄDZENIA:



1. Przycisk ON/OFF
2. Obszar ładowania magnetycznego
3. Wejście USB-C
4. Wejście USB Lightning

SPECYFIKACJA:

Bateria: Li-Poly: 3,7 V $\approx$ 10000 mAh, 37Wh
Wejścia: USB-C [5,0V $\approx$ 3,0 A, 9,0V $\approx$ 2,0 A, 12,0V $\approx$ 1,5 A]
Błyszcząca [5,0 V $\approx$ 2,0 A]
Wyjścia: USB-C [5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,2 A (20,0 W), 12,0 V $\approx$ 1,5 A (18,0 W)]
Wyjście bezprzewodowe: 15,0 W, 10,0 W, 7,5 W, 5,0 W
Kompatybilność: telefony komórkowe Apple kompatybilne z MagSafe

OBSŁUGA URZĄDZENIA:

Ładowanie power banka

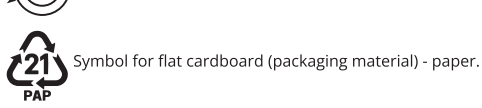
the appropriate local authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

CORRECT DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

The device is marked with a crossed-out waste bin symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of with other household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. Collecting this type of waste in separate places and proper recovery process contribute to the protection of natural resources. Correct recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial impact on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, please contact the appropriate local authority, the waste collection point or the point of sale where you purchased the equipment.

The TelForceOne S.A. company hereby declares that the radio device: INDUCTIVE CHARGER model QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The declaration has also been placed with the possibility of downloading on the product page at <https://manual.telforceone.pl/>

The product packaging can be recycled in accordance with local regulations.



Producer: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland
Made in China
info@telforceone.pl

Podłącz baterię do gniazda USB w komputerze, laptopie lub do adaptera USB. Odłącz ładowarkę od źródła zasilania, gdy jest w pełni naładowana.

Ładowanie urządzeń przez kabel

Upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco naładowane po-przez przyciśnięcie włącznika. Podłącz dostarczony kabel z odpowiednią specyfikacją do portu power banka, a swoje urządzenie podłącz do drugiego końca kabla.

Ładowanie urządzeń przez indukcyjność

Upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco naładowane po-przez przyciśnięcie włącznika. Oprzyj telefon na obszarze ładowania indukcyjnego, a ładowanie rozpocznie się automatycznie.

ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW:

Mimo podłączenia ładowarka nie ładuje urządzenia.

Sprawdź, czy źródło zasilania, do którego podłączona jest ładowarka, nie jest uszkodzone. Jeśli korzystasz, z przedłużacza lub listwy zasilającej upewnij się, czy gniazdo, do którego podłączane jest źródło zasilania, jest właściwe. Sprawdź, czy przewód USB nie jest uszkodzony. Upewnij się, czy urządzenie, które chcesz naładować, nie jest wadliwe.

Ładowanie indukcyjne nie działa.

Sprawdź, czy maksymalna odległość ładowania indukcyjnego nie została przekroczona np. przez za grube etui. Upewnij się, czy urządzenie jest kompatybilne ze standardem ładowania bezprzewodowego. Sprawdź, czy parametry techniczne użytego źródła zasilania są zgodne z parametrami zasilania ładowarki.

Ładowarka mocno się rozgrzewa.

Rozgrzewanie się ładowarki w trakcie pracy jest zjawiskiem normalnym. W przypadku nadmiernego nagrzewania sprawdź, czy urządzenie, którego akumulator jest ładowany, nie pobiera zbyt dużo energii.

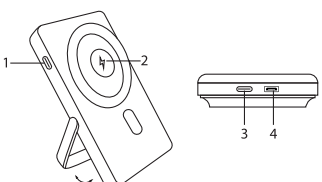
OZNACZENIA:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU:

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady

POZORNOST! Zařízení vysílá vysokofrekvenční elektromagnetickou energii. Výrobek splňuje požadavky bezpečnostních norem a radiofrekvenční doporučení. Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit ostatní zařízení.

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ:



1. Tlačítko ON/OFF
2. Oblast magnetického nabíjení
3. USB-C vstup
4. USB Lightning vstup

SPECIFIKACE:

Baterie: Li-Poly: 3,7 V $\approx$ 10 000 mAh, 37 Wh
Vstupy: USB-C [5,0V $\approx$ 3,0A, 9,0V $\approx$ 2,0A, 12,0V $\approx$ 1,5A]
Blesk [5,0 V $\approx$ 2,0 A]
Výstupy: USB-C [5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,2 A (20,0 W), 12,0 V $\approx$ 1,5 A (18, 0 W)]
Bezdrátový výstup: 15,0 W, 10,0 W, 7,5 W, 5,0 W
Kompatibilita: Mobilní telefony Apple kompatibilní s MagSafe

OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ:

Nabíjení powerbanky

Připojte baterii k USB portu na vašem počítači, notebooku nebo k USB adaptéru. Jakmile je nabíječka plně nabitá, odpojte ji od zdroje napájení.

Nabíjení zařízení přes kabel

Ujistěte se, že je zařízení dostatečně nabitě stisknutím tlačítka napájení. Připojte dodaný kabel s příslušnou specifikací do portu powerbanky a na druhý konec kabelu připojte své zařízení.

Nabíjení zařízení indukci

poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

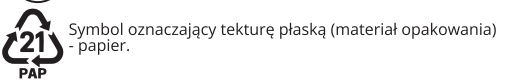
PRÁVĚDLOVÁ UTYLIZACE ZUŽITÉ BATERIE:

Zgodnie z dyrektywą UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno

wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem

TelForceOne S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego: ŁADOWARKA INDUKCYJNA model QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU. Deklaracja została również umieszczona wraz z możliwością pobrania na stronie produktu w serwisie <https://manual.telforceone.pl/>

Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Producent: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska
Wyrodkowano w Chinach
info@telforceone.pl

Ujistěte se, že je zařízení dostatečně nabitě stisknutím tlačítka napájení. Položte telefon na oblast indukčního nabíjení a nabíjení se spustí automaticky.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

I přes připojení nabíječka nenabíjí zařízení.

Zkontrolujte, zda není poškozen napájecí zdroj, ke kterému je nabíječka připojena. Pokud používáte prodlužovací kabel nebo prodlužovací kabel, ujistěte se, že zásuvka, ke které je nabíječka připojena, je zapnutá. Zkontrolujte, zda není poškozen propojovací kabel (USB). Pokud ano, použijte nový kabel schválený výrobcem. Zkontrolujte, zda zařízení, jehož baterie se nabíjí, není poškozeno.

Indukční nabíjení nefunguje.

Zkontrolujte, zda není překročena maximální indukční nabíjecí vzdálenost (např. pomocí dalších krytů na nabíjeném zařízení). Zkontrolujte, zda je zařízení v souladu se standardem bezdrátového nabíjení. Zkontrolujte, zda jsou specifikace použitého zdroje napájení kompatibilní se specifikacemi nabíječky.

Zařízení se zahřívá.

Je normální, že se nabíječka zahřívá. Zkontrolujte, zda zařízení, jehož baterie se nabíjí, nespotřebováá příliš mnoho energie.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ:

Urządzenie oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Wyrobki oznaczone tym symbolem by nie należy być na konci své životnosti likvidovány nebo likvidovány spolu s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces využití přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má příznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, získáte na příslušném místním úřadě, ve sběrném místě odpadu nebo v místě prodeje, kde jste zařízení zakoupili.

Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být na konci své životnosti likvidovány nebo likvidovány spolu s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces využití přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má příznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, získáte na příslušném místním úřadě, ve sběrném místě odpadu nebo v místě prodeje, kde jste zařízení zakoupili.

likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces využití přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má příznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, získáte na příslušném místním úřadě, ve sběrném místě odpadu nebo v místě prodeje, kde jste zařízení zakoupili.

EN

INDUCTIVE CHARGER

model: QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01

USER MANUAL

PRODUCT PURPOSE:

The device is used for wireless charging of devices compatible with this method.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use.
- Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from children as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the appliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acid or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

RULES FOR THE SAFE USE OF BATTERIES:

Avoid exposing the built-in battery to very low or very high temperatures (below 0°C / 32°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures may affect its service life. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects as this may result in total or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into a fire - this may be dangerous and cause a fire. A used or damaged battery should be placed in a special container. Overcharging the battery may damage it. Therefore, do not charge the battery longer than necessary to fully charge it. Do not disassemble or modify the battery. Don't short

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ

Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být na konci své životnosti likvidovány nebo likvidovány spolu s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces využití přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má příznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, získáte na příslušném místním úřadě, ve sběrném místě odpadu nebo v místě prodeje, kde jste zařízení zakoupili.

Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces využití přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má příznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, získáte na příslušném místním úřadě, ve sběrném místě odpadu nebo v místě prodeje, kde jste zařízení zakoupili.

TelForceOne S.A. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení: QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Prohlášení je také k dispozici ke stažení na stránce produktu <https://manual.telforceone.pl/> ánce produktu <https://manual.telforceone.pl/>

Obal produktu lze recyklovat v souladu s místními předpisy.

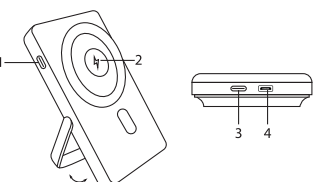


Výrobce: TelForceOne S.A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska
Vyrobeno v Číně
info@telforceone.pl

circuit! Before first use, charge the battery according to the charging instructions.

ATTENTION! The device emits radio frequency electromagnetic energy. The product meets the requirements of safety standards and radio frequency recommendations. All wireless devices may cause interference that may affect the operation of other devices.

CONSTRUCTION OF THE DEVICE:



1. ON/OFF button
2. Magnetic charging area
3. USB-C input
4. USB Lightning input

SPECIFICATION:

Battery: Li-Poly: 3,7 V $\approx$ 10000 mAh, 37Wh
Inputs: USB-C [5,0V $\approx$ 3,0A, 9,0V $\approx$ 2,0A, 12,0V $\approx$ 1.5A]
Lightning [5,0V $\approx$ 2,0A]
Outputs: USB-C [5,0V $\approx$ 3,0A (15,0W), 9,0V $\approx$ 2,2A (20,0W), 12,0V $\approx$ 1,5A (18, 0 W)]
Wireless output: 15,0W, 10,0W, 7,5W, 5,0W
Compatibility: Apple mobile phones compatible with MagSafe

USING THE DEVICE:

Charging the power bank

Connect the battery to the USB port on your computer, laptop or to a USB adapter. Unplug the charger from the power source when it is fully charged.

Charging devices via cable

Make sure the device is sufficiently charged by pressing the power button. Connect the supplied cable with the appropriate specification to the power bank's port and connect your device to the other

HR

INDUKCIJSKI PUNJA

model: QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01

KORISNIČKI PRIRUČNIK

OZNAKA PROIZVODA:
Uređaj se koristi za bežično punjenje uređaja koji su kompatibilni s ovom metodom.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Pažljivo pročitajte upute u priručniku prije uporabe. Nepoštivanje ovih uputa može biti opasno ili protuzakonito.
- Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ambalaza nije igračka. Odmah nakon raspakiranja, držite ih izvan dohvata djece.
- Uređaj nije igračka, pazite da se djeca ne igraju s uređajem.
- Ovaj proizvod smije popraviti samo ovlašten servis proizvođača ili ovlašten servis. Popravak uređaja od strane nekvalificiranog servisa ili neovlaštenog servisa može oštetiti uređaj i poništiti jamstvo.
- Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu neovisnim izmjenama.
- Koristite samo kabele i pribor koji su u skladu sa specifikacijama uređaja.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.
- Zaštite proizvod od padova i jakih udara.
- Zaštite od prodora vode u uređaj.
- Koristite samo suhu i meku krpu za čišćenje uređaja. Nemojte koristiti sredstva s visokom koncentracijom alkalnih koncentracijama.
- Kada isključujete kabel iz uređaja, uhvatite izravno utikač, nikada sam kabel.

PRAVILA ZA SIGURNU KORIŠTENJE BATERIJA:

Izbjegavajte izlaganje ugrađene baterije vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 0°C / 32°F ili iznad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature mogu utjecati na njegov vijek trajanja. Izbjegavajte izlaganje baterije kontaktu s tekućinama i metalnim predmetima jer to može dovesti do potpunog ili djelomičnog oštećenja baterije. Koristite bateriju samo u svrhu za koju je namijenjena. Nemojte uništavati, oštećivati ili bacati bateriju u vatra - to može biti opasno i izazvati požar. Iskorištenu ili oštećenu bateriju treba staviti u poseban spremnik. Pretjerano punjenje baterije može je oštetiti. Stoga nemojte puniti bateriju dulje nego što je potrebno da se u potpunosti napuni. Nemojte rastavljati niti mijenjati bateriju. Ne stvarajte kratki spoj! Prije prve uporabe napunite bateriju prema

end of the cable.

Charging devices by induction
Make sure the device is sufficiently charged by pressing the power button. Rest your phone on the inductive charging area and charging will start automatically.

TROUBLESHOOTING:

Despite being connected, the charger does not charge the device.

Check that the power supply to which the charger is connected is not damaged. If you are using an extension cable or power strip, ensure that the socket to which the charger is connected is switched on. Check that the connection cable (USB) is not damaged. If it is, use a new cable approved by the equipment manufacturer. Check that the device whose battery is being charged is not damaged.

Inductive charging does not work.

Check that the maximum inductive charging distance is not exceeded (e.g. by using additional enclosures on the device to be charged). Check whether the device is compliant with the wireless charging standard. Check that the specifications of the power source used are compatible with those of the charger.

The device is heating up.

It is normal for the charger to become warm. Check that the device whose battery is being charged does not draw too much power.

MARKINGS:

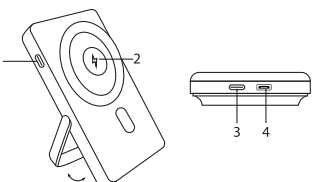
CORRECT DISPOSAL OF USED EQUIPMENT:

The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/UE on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of after the period of use or disposed of with other household waste. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment, delivering it to a designated point, where such hazardous waste is subjected to the recycling process. Collecting this type of waste in dedicated places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on the place and method of environmentally safe disposal of used electronic equipment, the user should contact

uputama za punjenje.

PAŽNJA! Uređaj emitira radiofrekventnu elektromagnetsku energiju. Proizvod zadovoljava zahtjeve sigurnosnih standarda i preporuke za radiofrekventnu. Svi bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje koje mogu utjecati na druge uređaje.

KONSTRUKCIJA UREĐAJA:



1. Tipka ON/OFF
2. Područje magnetskog punjenja
3. USB-C ulaz
4. USB Lightning ulaz

SPECIFIKACIJA:

Baterija: Li-Poly: 3,7 V $\approx$ 10000 mAh, 37Wh
Ulazi: USB-C [5,0 V $\approx$ 3,0 A, 9,0 V $\approx$ 2,0 A, 12,0 V $\approx$ 1,5 A]
Munja [5,0 V $\approx$ 2,0 A]
Izlazi: USB-C [5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,2 A (20,0 W), 12,0 V $\approx$ 1,5 A (18, 0 W)]
Bežični izlaz: 15,0 W, 10,0 W, 7,5 W, 5,0 W
Kompatibilnost: Apple mobilni telefoni kompatibilni s MagSafeom

UKOVANJE UREĐAJEM:

Punjenje power bank-a

Spojitte bateriju na USB priključak na računalu, prijenosnom računalu ili na USB adapter. Isključite punjač iz izvora napajanja kada je potpuno napunjen.

Punjenje uređaja putem kabla

Uredaji za punjenje indukcijom
Provjerite je li uređaj dovoljno napunjen pritiskom na tipku za napajanje. Odložite telefon na područje za induktivno punjenje i punjenje će započeti automatski.

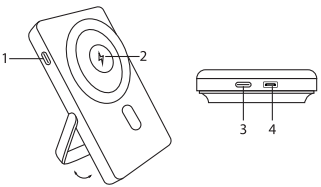
RJEŠAVANJE PROBLEMA:
Iako je priključen, punjač ne puni uređaj.
Provjerite je li izvor napajanja na koji je priključen punjač oštećen. Ako koristite produžni kabel ili produžni kabel, provjerite je li utičnica na koju je priključen izvor napajanja uključena. Provjerite je li USB kabel oštećen. Provjerite je li uređaj koji želite puniti neispravan.
Induktivno punjenje ne radi.
Provjerite nije li maksimalna udaljenost induktivnog punjenja prekoračena, npr. predebelim kućištem. Provjerite je li uređaj kompatibilan sa standardom bežičnog punjenja. Provjerite jesu li tehnički parametri korištenog izvora energije u skladu s parametrima snage punjača.
Punjač postaje jako vruć.
Normalno je da se punjač zagrije tijekom rada. U slučaju pretjeranog zagrijavanja provjerite ne troši li uređaj čija se baterija puni previše struje.

ZNAKOVI:

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

oder teilweisen Beschädigung des Akkus führen kann. Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören, beschädigen Sie den Akku nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Eine gebrauchte oder beschädigte Batterie sollte in einem speziellen Behälter aufbewahrt werden. Durch Überladen des Akkus kann dieser beschädigt werden. Laden Sie den Akku daher nicht länger als nötig, um ihn vollständig aufzuladen. Zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht. Nicht kurzschließen! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch gemäß der Ladeanleitung auf.
AUFMERKSAMKEIT: Das Gerät sendet elektromagnetische Hochfrequenzenergie aus. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Sicherheitsstandards und Hochfrequenzempfehlungen. Alle drahtlosen Geräte können Störungen verursachen, die andere Geräte beeinträchtigen können.

AUFBAU DES GERÄTES:



1. EIN/AUS-Taste
2. Magnetischer Ladebereich
3. USB-C-Eingang
4. USB-Lightning-Eingang

SPEZIFIKATION:
Batterie: Li-Poly: 3,7 V⁼⁼ 10000 mAh, 37 Wh
Eingänge: USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A, 9,0 V⁼⁼ 2,0 A, 12,0 V⁼⁼ 1,5 A] Blitz [5,0 V⁼⁼ 2,0 A]
Ausgänge: USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⁼⁼ 2,2 A (20,0 W), 12,0 V⁼⁼ 1,5 A (18, 0 W)]
Drahtlose Leistung: 15,0 W, 10,0 W, 7,5 W, 5,0 W
Kompatibilität: Apple-Handys, die mit MagSafe kompatibel sind

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

Proizvođač: TelForceOne S.A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poljska
Proizvedeno u Kini
info@telforceone.pl

BEDIENUNG DES GERÄTS:
Aufladen der Powerbank
Schließen Sie den Akku an den USB-Anschluss Ihres Computers, Laptops oder an einen USB-Adapter an. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle, wenn es vollständig aufgeladen ist.
Laden von Geräten per Kabel
Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend aufgeladen ist, indem Sie den Netzschalter drücken. Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel mit der entsprechenden Spezifikation mit dem Anschluss der Powerbank und verbinden Sie Ihr Gerät mit dem anderen Ende des Kabels.
Ladegeräte per Induktion aufladen
Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend aufgeladen ist, indem Sie den Netzschalter drücken. Legen Sie Ihr Telefon auf die induktive Ladefläche und der Ladevorgang beginnt automatisch.

FEHLERBEHEBUNG:
Obwohl es angeschlossen ist, lädt das Ladegerät das Gerät nicht auf.
Überprüfen Sie, ob die Stromquelle, an die das Ladegerät angeschlossen ist, nicht beschädigt ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel oder eine Steckdoseneinsteckdose verwenden, stellen Sie sicher, dass die Steckdose, an die die Stromquelle angeschlossen ist, eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel beschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Sie aufladen möchten, nicht defekt ist.
Induktives Laden funktioniert nicht.
Prüfen Sie, ob der maximale induktive Ladeabstand z. B. durch eine zu dicke Hülle überschritten wurde. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit dem kabellosen Ladestandard kompatibel ist. Überprüfen Sie, ob die technischen Parameter der verwendeten Stromquelle mit den Leistungsparametern des Ladegeräts übereinstimmen.
Das Ladegerät wird sehr heiß.
Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Betriebs erwärmt. Überprüfen Sie bei übermäßiger Erwärmung, ob das Gerät, dessen Akku geladen wird, nicht zu viel Strom verbraucht.

KORREKTE ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN GERÄTEN:
Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer weder entsorgt noch mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an

UK
ИНДУКЦИЙНИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ
модель: QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01
ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

ПОЗНАЧЕННЯ ВИРОБЦІ:
Пристрій використовується для бездротової зарядки пристроїв, сумісних із цим методом.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:
Перед використанням уважно прочитайте інструкції в інструкції.

НЕДОТРИМАННЯ ЦИХ ІНСТРУКЦІЙ МОЖЕ БУТИ НЕБЕЗПЕЧНИМ АБО НЕЗАКОННИМ:
• Пристрій слід використовувати тільки за призначенням.
• Упаковка не іграшка. Одразу після розпакування зберігайте їх у недоступному для дітей місці.
• Пристрій не є іграшкою, переконайтеся, що діти не граються з пристроєм.
• Цей виріб може ремонтуватися лише кваліфікованим сервісним центром виробника або авторизованим сервісним центром. Ремонт пристрою в некваліфікованому сервісному центрі може призвести до пошкодження пристрою та втрати гарантії.
• Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені незалежними модифікаціями.
• Використовуйте лише кабелі та аксесуари, які відповідають специфікаціям пристрою.
• Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.
• Захищайте виріб від падіння і сильних ударів.
• Захищайте від потрапляння води всередину пристрою.
• Для чищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.
• Від'єднуючи кабель від пристрою, тримайтеся безпосередньо за вилку, а не за сам кабель.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ:
вбудовану батарею дуже низьких або дуже високих температур (нижче 0°C / 32°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на термін його служби. Уникайте контакту акумулятора з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до повного або часткового

einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo dieser gefährliche Abfall recycelt wird. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie Sie elektrische und elektronische Altgeräte umweltgerecht entsorgen können, wenden Sie sich bitte an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

KORREKTE ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN GERÄTEN
Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer weder entsorgt noch mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo dieser gefährliche Abfall recycelt wird. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie Sie elektrische und elektronische Altgeräte umweltgerecht entsorgen können, wenden Sie sich bitte an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

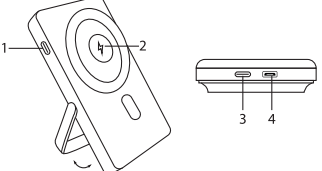
ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

Producuent: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska, info@telforceone.pl
Wyprodukowano w Chinach

пошкодження акумулятора. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не знищуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батарею у вогонь - це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Використаний або пошкоджений акумулятор слід помістити в спеціальний контейнер. Перезарядження акумулятора може його пошкодити. Тому не заряджайте батарею довше, ніж це необхідно для повної зарядки. Не розбирайте та не змінюйте батарею. Не допускайте короткого замикання! Перед першим використанням зарядіть акумулятор відповідно до інструкції із заряджання.
УВАГА! Прилад випромінює радіочастотну електромагнітну енергію. Продукт відповідає вимогам стандартів безпеки та рекомендаціям щодо радіочастот. Усі бездротові пристрої можуть створювати перешкоди, які можуть впливати на інші пристрої.

КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ:



1. Кнопка ON/OFF
2. Зона магнітної зарядки
3. Вхід USB-C
4. Вхід USB Lightning

СПЕЦИФІКАЦІЯ:
Акумулятор: Li-Poly: 3,7 V⁼⁼ 10000 mA-год, 37 Вт-год
Входи: USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A, 9,0 V⁼⁼ 2,0 A, 12,0 V⁼⁼ 1,5 A]
Блискавка [5,0 V⁼⁼ 2,0 A]
Виходи: USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 Вт), 9,0 V⁼⁼ 2,2 A (20,0 Вт), 12,0 V⁼⁼ 1,5 A (18, 0 Вт)]
Бездротова вихідна потужність: 15,0 Вт, 10,0 Вт, 7,5 Вт, 5,0 Вт
Сумісність: мобільні телефони Apple, сумісні з MagSafe

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ:
Зарядка павербанка
Підключіть батарею до USB-порту комп'ютера, ноутбука або

FR
CHARGEUR À INDUCTION
modèle: QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01
MANUEL DE L'UTILISATEUR

DÉSIGNATION DU PRODUIT:
L'appareil est utilisé pour charger sans fil des appareils compatibles avec cette méthode.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE:
• Lisez attentivement les instructions du manuel avant utilisation.
• Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.
• L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.
• L'emballage n'est pas un jouet. Immédiatement après le déballage, conservez-les hors de portée des enfants.
• L'appareil n'est pas un jouet, assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
• Ce produit ne peut être réparé que par le service qualifié du fabricant ou un point de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou par un point de service non autorisé peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
• Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications indépendantes.
• Utilisez uniquement des câbles et accessoires conformes aux spécifications de l'appareil.
• N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
• Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
• Protégez contre l'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil.
• Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à concentrations acides ou alcalines élevées.
• Lorsque vous débarrancez le câble de l'appareil, saisissez directement la fiche, jamais le câble lui-même.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE DES BATTERIES:
Évitez d'exposer la batterie intégrée à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 45°C / 113°F). Des températures extrêmes peuvent affecter sa durée de vie. Évitez d'exposer la batterie au contact de liquides et d'objets métalliques, car cela pourrait entraîner des dommages complets ou partiels à la batterie. Utilisez la batterie uniquement aux fins prévues. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Une batterie usagée ou endommagée doit être placée dans un

USB-адаптера. Від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення, коли він повністю зарядиться.
Зарядка пристроїв через кабель
Переконайтеся, що пристрій достатньо заряджено, натиснувши кнопку живлення. Під'єднайте кабель із відповідними характеристиками до порту зарядного пристрою та під'єднайте пристрій до іншого кінця кабелю.
Зарядня пристрої індукцією
Переконайтеся, що пристрій достатньо заряджено, натиснувши кнопку живлення. Покладіть телефон на зону індукційної зарядки, і зарядка почнесться автоматично.

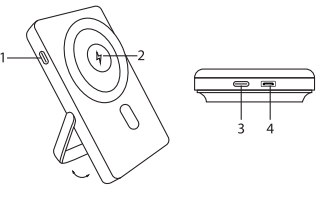
ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ:
Навіть якщо він підключений, зарядний пристрій не заряджає пристрій.
Перевірте, чи не пошкоджено джерело живлення, до якого підключено зарядний пристрій. Якщо ви використовуєте подовжувач або подовжувач, переконайтеся, що розетка, до якої підключено джерело живлення, увімкнена. Перевірте, чи USB-кабель не пошкоджено. Переконайтеся, що пристрій, який ви хочете зарядити, несправний.
Індуктивна зарядка не працює.
Перевірте, чи не перевищено максимальну відстань індуктивного заряджання, наприклад, занадто товстим корпусом. Переконайтеся, що пристрій сумісний зі стандартом бездротової зарядки. Перевірте, чи відповідають технічні параметри використаного джерела живлення параметрам потужності зарядного пристрою.
Зарядний пристрій стає дуже гарячим.
Це нормально, коли зарядний пристрій нагрівається під час роботи. У разі надмірного нагрівання перевірте, чи пристрій, акумулятор якого заряджається, не споживає занадто багато енергії.

ЗНАКИ:

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ОБЛАДНАННЯ:
Пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Продукти, позначені цим символом, не можна утилізувати або викидати з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі

conteneur spécial. Une surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire pour la charger complètement. Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie. Ne court-circuitez pas ! Avant la première utilisation, chargez la batterie conformément aux instructions de charge.
ATTENTION! L'appareil émet de l'énergie électromagnétique radiofréquence. Le produit répond aux exigences des normes de sécurité et aux recommandations radiofréquences. Tous les appareils sans fil peuvent provoquer des interférences susceptibles d'affecter d'autres appareils.

CONSTRUCTION DE L'APPAREIL:



1. Bouton marche/arrêt
2. Zone de chargement magnétique
3. Entrée USB-C
4. Entrée USB Lightning

SPÉCIFICATION:
Batterie : Li-Poly : 3,7 V⁼⁼ 10 000 mAh, 37 Wh
Entrées : USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A, 9,0 V⁼⁼ 2,0 A, 12,0 V⁼⁼ 1,5 A]
Foudre [5,0 V⁼⁼ 2,0 A]
Sorties : USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⁼⁼ 2,2 A (20,0 W), 12,0 V⁼⁼ 1,5 A (18, 0 W)]
Sortie sans fil : 15,0 W, 10,0 W, 7,5 W, 5,0 W
Compatibilité : téléphones mobiles Apple compatibles avec MagSafe

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL:
1. Connectez ce chargeur sans fil à l'adaptateur via USB et connectez-le à une source d'alimentation
2. Placez votre téléphone mobile sur le chargeur sans fil pour le charger.

небезпечні відходи переробляються. Збір такого роду відходів у окремих місцях та належний процес утилізації сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відпрацьованого електричного та електронного обладнання благотворно впливає на здоров'я людини та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, де та як екологічно безпечно утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, зверніться до відповідних місцевих органів влади, пункту збору відходів або торгової точки, де ви придбали обладнання.

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ОБЛАДНАННЯ:
Пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Продукти, позначені цим символом, не можна утилізувати або викидати з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір такого роду відходів у окремих місцях та належний процес утилізації сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відпрацьованого електричного та електронного обладнання благотворно впливає на здоров'я людини та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, де та як екологічно безпечно утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, зверніться до відповідних місцевих органів влади, пункту збору відходів або торгової точки, де ви придбали обладнання.

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

DÉPANNAGE:
Même s'il est connecté, le chargeur ne charge pas l'appareil.
Vérifiez si la source d'alimentation à laquelle le chargeur est connecté n'est pas endommagée. Si vous utilisez une rallonge ou une multiprise, assurez-vous que la prise à laquelle la source d'alimentation est connectée est allumée. Vérifiez si le câble USB est endommagé. Assurez-vous que l'appareil que vous souhaitez charger n'est pas défectueux.
La charge inductive ne fonctionne pas.
Vérifiez si la distance de charge inductive maximale n'a pas été dépassée, par exemple à cause d'un boîtier trop épais. Assurez-vous que l'appareil est compatible avec la norme de chargement sans fil. Vérifiez si les paramètres techniques de la source d'alimentation utilisés sont cohérents avec les paramètres de puissance du chargeur.
Le chargeur devient très chaud.
Il est normal que le chargeur chauffe pendant son fonctionnement. En cas de chauffe excessive, vérifiez si l'appareil dont la batterie est en cours de charge ne consomme pas trop d'énergie.

PANNEAUX:

ÉLIMINATION CORRECTE DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS:
L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment – DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou éliminés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et un processus de valorisation approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur où et comment éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement, veuillez contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté l'équipement.

Fabricant : TelForceOne S.A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Pologne
Fabriqué en Chine
info@telforceone.pl

DE
INDUKTIONSLADEGERÄT
modell: QMPB5-LD-00, QMPB5-LD-01
BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTBEZEICHNUNG:
Das Gerät dient zum kabellosen Laden von Geräten, die mit dieser Methode kompatibel sind.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:
• Lesen Sie die Anweisungen im Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.
• Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
• Die Verpackung ist kein Spielzeug. Bewahren Sie sie unmittebar nach dem Auspacken außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Das Gerät ist kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
• Dieses Produkt darf nur von qualifizierten Service des Herstellers oder einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Geräts durch unqualifizierte Service oder eine nicht autorisierte Servicestelle kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
• Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eigenmächtige Änderungen entstehen.
• Verwenden Sie nur Kabel und Zubehör, die den Gerätespezifikationen entsprechen.
• Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
• Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
• Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser.
• Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
• Fassen Sie beim Abziehen des Kabels vom Gerät immer direkt am Stecker an, niemals am Kabel selbst.

REGELN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH VON BATTERIEN:
Setzen Sie den eingebauten Akku nicht sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen aus (unter 0 °C / 32 °F oder über 45 °C / 113 °F). Extreme Temperaturen können die Lebensdauer beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, da dies zu einer vollständigen

ÉLIMINATION CORRECTE DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS
L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment – DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou éliminés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et un processus de valorisation approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur où et comment éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement, veuillez contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté l'équipement.

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:
Uređaj je označen simbolom prekržižene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.